

# CLEARFIL™ SILANE KIT

## ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

### I. INTRODUCTION

CLEARFIL SILANE KIT is a surface treatment system for porcelain, hybrid ceramics and cured composite resin.

### II. INDICATIONS

CLEARFIL SILANE KIT is indicated for the following cases;

- [1] Surface treatment of prosthetic appliance made of porcelain, hybrid ceramics and cured composite resin.
- [2] Surface treatment of intraoral repair of fractured porcelain, hybrid ceramics or composite resin facing crowns/bridges using light-curing composite.

### III. CONTRAINDICATIONS

Patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomers.

### IV. POSSIBLE SIDE EFFECTS

The mucous membrane may turn whitish when contacted by the CLEARFIL SE BOND Primer due to the coagulation of protein. This is a temporary phenomenon that will disappear in a few days.

### V. INCOMPATIBILITY

Do not use eugenol containing materials for pulp protection or temporary sealing, since the eugenol could retard the curing process.

### VI. PRECAUTIONS

#### 1. Safety precautions

- Avoid use of the product for patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomer.
- If any hypersensitivity occurs, such as a dermatitis, discontinue the use of the product and consult a physician.
- Use caution to prevent the product from coming in contact with the skin or getting into eye. Before using the product, cover the patient's eyes from splashing material.
- If the product comes in contact with human body tissue, take the following actions:
  - < If the product gets in the eye >  
Immediately wash the eye with copious amounts of water and consult a physician.
  - < If the product comes in contact with the skin >  
Immediately wipe it off with a cotton pledget moistened with alcohol or gauze and wash with copious amounts of water.
- Use caution to prevent the patient from accidentally swallowing the product.
- Avoid looking directly at the curing light when curing the product.
- Keep the product out of reach of children.

#### 2. Handling and manipulation precautions

- CLEARFIL SE BOND Primer polymerizes by visible light (especially ultraviolet rays). Use the light blocking plate to avoid an operating light or natural light (sunlight from windows) and use within 3 minutes from dispensing.
- The emitting tip of the visible light-curing activator should be held as near and vertical to the resin surface as possible. If a large resin surface is to be light cured, it is advisable to divide the area into several sections and light-cure each section separately.
- Low intensity of light causes poor adhesion. Check the lamp for service life and light guide tip for contamination. It is advisable to check curing light intensity using an appropriate light-evaluating device at periodic intervals.

#### 3. Storage precautions

- Do not use after the expiration date. Note the expiration date on the outside of package.
- The product should be refrigerated when not in use; bring it to room temperature before using.
- Keep away from extreme heat or direct sunlight.
- Replace the bottle cap as soon as possible after resin has been dispensed from the bottle.

### VII. COMPONENTS

This Kit consists of one bottle each of CLEARFIL SE BOND Primer, CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR and K-ETCHANT GEL.

- 1) CLEARFIL SE BOND Primer  
1.5ml X 1 bottle
- 2) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR  
1ml X 1 bottle
- 3) K-ETCHANT GEL  
1.5ml X 1 bottle

### VIII. CLINICAL PROCEDURES

#### A. Treatment of prosthetic appliances

Silanating treatment on prosthetic appliances made of esthetic materials (porcelain, hybrid ceramics or composite resin) can be accomplished using CLEARFIL SE BOND Primer in conjunction with CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR.

##### A-1. Acid etching of adherent surface

Apply phosphoric acid (K-ETCHANT GEL) to the adherent surface and leave it in place for 5 seconds before washing and drying.

##### A-2. Silane treatment

- 1) Dispense one drop each of CLEARFIL SE BOND Primer and CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR into a well of the mixing dish and mix them.

#### [NOTE]

CLEARFIL SE BOND Primer and CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR should be mixed immediately before application.

#### [CAUTION]

CLEARFIL SE BOND Primer polymerizes by visible light (especially ultraviolet rays). CLEARFIL SE BOND Primer or the mixture will set to a gel if left under the operating light or natural light. Use the light blocking plate to avoid operating light or natural light (sunlight from windows) and use within 3 minutes from dispensing.

- 2) Apply mixture to the facing material and metal surface with a sponge or a disposable brush tip.
  - 3) Leave it in place for 5 seconds. Use caution not to allow saliva or exudate to contact the treated surface.
  - 4) After that the 5 seconds, evaporate the volatile ingredients with a mild oil-free air stream. The treated metal surface must be sufficiently dried; if not, adhesion might be seriously impaired.
- [CAUTION]  
Do not wash the treated surface. If the treated surface is contaminated with saliva, wash it with water, dry, or clean with alcohol, and treated with the mixture again.

##### A-3. Cementing

Cement the prosthetic appliance using PANAVIA cement according to the manufacturer's instructions.

#### B. Surface treatment of intraoral repair of fractured facing crown made of porcelain (PFM), hybrid ceramics, or composite resin using light-curing composite.

##### B-1. Preparation of fractured surface

- 1) Facing material surface  
Using a diamond point, remove a layer of the fractured surface, and place a bevel at the marginal area.
- 2) Metal surface  
Roughen the metal surface with a diamond point.

##### B-2. Acid etching of facing material surface

Apply phosphoric acid (K-ETCHANT GEL) to the facing material surface and leave it in place for 5 seconds before washing and drying. If the adherent surface extends to uncut enamel, apply phosphoric acid (K-ETCHANT GEL) and leave it in place for 10 seconds before washing and drying.

##### B-3. Precious metal surface

When precious metal is used, apply ALLOY PRIMER according to the manufacturer's instructions.

##### B-4. Silane treatment

Use the same procedure described in A-2.

#### [CAUTION]

If the adherent surface extends to the tooth, leave mixture in place for 20 seconds.

##### B-5. Bonding

- 1) Dispense the necessary amount of CLEARFIL SE BOND Bond into a well of the mixing dish.

#### [CAUTION]

CLEARFIL SE BOND Bond polymerizes by visible light (especially ultraviolet rays). CLEARFIL SE BOND Bond will set to a gel if under the operating light or natural light. Use the light blocking plate to avoid operating light or natural light (sunlight from windows) and use within 3 minutes from dispensing.

- 2) Apply CLEARFIL SE BOND Bond to the entire fractured surface with a sponge or disposable brush tip.

- 3) Use a light air stream to make the bond film as uniform as possible.

- 4) Light-cure CLEARFIL SE BOND Bond for 10 seconds with a visible light-curing activator.

##### B-6. Light-cure opaquer applying

- 1) Use opaquer resin such as CLEARFIL ST OPAQUER for metal surface to prevent metal shine through.

- 2) Light-cure the composite for 40 seconds.

##### B-7. Light-cure composite filling

Apply composite (e.g. CLEARFIL AP-X) into the cavity, light-cure, finish and according to the manufacturer's instructions.

#### [NOTE]

Use opaquer resin such as CLEARFIL ST OPAQUER for metal surface to prevent metal shine through.

#### [WARRANTY]

KURARAY MEDICAL INC. will replace any product that is proved to be defective. KURARAY MEDICAL INC. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

#### [NOTE]

CLEARFIL and PANAVIA are trademarks of KURARAY CO., LTD.

Manufactured by

**KURARAY MEDICAL INC.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Japan

Distributed by

**KURARAY AMERICA, INC.**

101 East 52nd Street, 26th Floor New York, NY10022

(800)879-1676

# FRANÇAIS Mode d'emploi

## I. INTRODUCTION

L'EQUIPEMENT CLEARFIL SILANE est un système de traitement de la surface pour une porcelaine, des céramiques hybrides et des composites résineux polymérisés.

## II. INDICATIONS

L'EQUIPEMENT CLEARFIL SILANE est indiqué pour les cas suivants:

- [1] Traitement de la surface d'appareils de prothèses dentaires faites en porcelaine, en céramiques hybrides et en composites résineux hybrides.
- [2] Traitement de la surface d'une réparation intra-buccale d'une porcelaine fracturée, de céramiques hybrides ou de couronnes/bridges de facettes en composite résineux utilisant un composite photopolymérisable.

## III. CONTRE-INDICATIONS

Les patients présentant une hypersensibilité aux monomères méthacrylates.

## IV. REACTIONS SECONDAIRES POSSIBLES

La muqueuse peut devenir blanchâtre lorsqu'elle entre en contact avec l'apprêt CLEARFIL SE BOND du fait de la coagulation de la protéine. Ceci n'est qu'un phénomène temporaire qui disparaîtra après quelques jours.

## V. INCOMPATIBILITE

Pour une protection de la pulpe dentaire ou unscellement temporaire, ne pas utiliser de produits contenant de l'eugénoïl étant donné qu'ils retardent le processus de polymérisation.

## VI. PRECAUTIONS

### 1. Précautions sur la sécurité

1. Eviter d'utiliser ce produits pour les patients présentant une hypersensibilité aux monomères méthacrylates.
2. Si n'importe quelle hypersensibilité se produit, telle qu'une dermatite, arrêter l'utilisation du produit et consulter un médecin.
3. Utiliser avec précaution pour éviter que le produit n'entre en contact avec la peau ou ne pénètre dans les yeux. Avant d'utiliser le produit, recouvrir les yeux du patient d'une serviette pour les protéger d'une éventuelle projection du produit.
4. Si le produit entre en contact avec le tissu du corps humain, exécuter les mesures suivantes:  
<Si le produit pénètre dans les yeux>  
Laver immédiatement les yeux avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.  
<Si le produit entre en contact avec la peau>  
Essuyer immédiatement avec un tampon d'ouate humecté d'alcool ou avec de la gaze, et laver ensuite avec beaucoup d'eau.
5. Utiliser avec précaution pour éviter que le patient n'avale accidentellement le produit.
6. Eviter de regarder directement en face le spot lumineux de polymérisation lorsqu'on polymérise le produit.
7. Mettre ce produit hors d'atteinte des enfants.

### 2. Précautions concernant le traitement et la manipulation

1. L'apprêt CLEARFIL SE BOND se polymérise avec un éclairage visible (particulièrement les rayons ultraviolets).  
Utiliser une plaquette obstruant la lumière pour éviter l'éclairage scialytique ou la lumière naturelle (lumière solaire provenant des fenêtres) et utiliser en deçà de 3 minutes à partir du dosage.
2. L'extrémité émettrice de l'activateur de photopolymérisation devra être tenue aussi près et verticalement que possible de la surface résineuse. Si une surface résineuse importante doit être photopolymérisée, il est conseillé de diviser la zone en plusieurs sections et de photopolymériser éparément chaque section.
3. Une faible intensité lumineuse provoquera une mauvaise adhérence. Vérifier la longévité de service de la lampe et l'extrémité du guide-faisceau de la lampe pour une contamination. Il est conseillé de vérifier l'intensité du spot lumineux de polymérisation en utilisant à intervalles périodiques un dispositif d'évaluation de l'éclairage.

### 3. Précautions pour le stockage

1. Ne pas utiliser après la date de péremption. Vérifier la date d'expiration indiquée sur l'extérieur de l'emballage.
2. Le produit devra être réfrigéré lorsqu'il n'est pas utilisé; avant de l'utiliser, l'amener à la température de la pièce.
3. Tenir le produit éloigné d'une chaleur extrême ou d'une lumière solaire directe.
4. Remettre le capuchon de la bouteille dès que la résine a été distribuée de la bouteille.

## VII. COMPOSANTS

Cet équipement se compose d'une bouteille pour chaque apprêt de CLEARFIL SE BOND, de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR et de K-ETCHANT GEL.

- 1) Apprêt CLEARFIL SE BOND  
1.5 ml x 1 bouteille
- 2) CLARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR  
1 ml x 1 bouteille
- 3) K-ETCHANT GEL  
1.5 ml x 1 bouteille

## VIII. PROCEDURES CLINIQUES

A. Traitement d'appareils de prothèses dentaires  
Une silanisation sur des appareils de prothèses dentaires faits en matériaux esthétiques (porcelaine, céramiques hybrides ou de composites résineux) peut être exécutée en utilisant l'apprêt CLEARFIL SE BOND conjointement avec CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR.

A-1. Mordançage par acide de la surface adhérente  
Appliquer de l'acide phosphorique (K-ETCHANT GEL) à la surface adhérente et le laisser en place pendant 5 secondes avant de laver et de sécher.

A-2. Silanisation

- 1) Déposer une goutte de chaque apprêt CLEARFIL SE BOND et CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR dans une alvéole d'un godet mélangeur et les mélanger.

[NOTA]

Les apprêts CLEARFIL SE BOND et CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR devront être mélangés immédiatement avant l'application.

[AVERTISSEMENT]

L'apprêt CLEARFIL SE BOND se polymérise avec un éclairage visible (particulièrement les rayons ultraviolets). L'apprêt CLEARFIL SE BOND ou le mélange se solidifiera en gel s'il est laissé sous un éclairage scialytique ou une lumière naturelle. Utiliser une plaquette obstruant la lumière pour éviter un éclairage scialytique ou une lumière naturelle (lumière solaire provenant des fenêtres) et utiliser en deçà de 3 minutes à partir du dosage.

- 2) Appliquer le mélange sur la surface en métal et celle du matériau de parement avec une éponge ou la pointe d'un pinceau d'application.
- 3) Laisser en place pendant 5 secondes. Prendre garde de ne pas laisser de la salive ou de l'exsudat entrer en contact avec la surface traitée.
- 4) Une fois les 5 secondes écoulées, faire évaporer les constituants volatils avec un jet d'air modéré exempt d'huile. La surface en métal traitée devra être suffisamment séchée; dans la négative, l'adhésion risque d'être sérieusement compromise.

[AVERTISSEMENT]

Ne pas laver la surface traitée. Si la surface traitée est contaminée par de la salive, la laver avec de l'eau, sécher, ou nettoyer avec de l'alcool et traiter à nouveau avec le mélange.

A-3. Cémentation

Cimenter le matériau prosthétique en utilisant le ciment PANAVIA selon les instructions d'utilisation du fabricant.

B. Surface de traitement de la réparation intra-buccale d'une couronne à la facette fracturée faite en porcelaine (PFM), de céramiques hybrides ou d'un composite résineux en utilisant un composite photopolymérisable.

B-1. Préparation de la surface fracturée

- 1) Surface du matériau de parement  
En utilisant une pointe diamantée, retirer une couche de la surface fracturée et placer un biseau à la surface du pourtour.
- 2) Surface en métal  
Dégrossir la surface en métal avec une pointe diamantée.

B-2. Mordançage par acide de la surface du matériau de parement

Appliquer de l'acide phosphorique (K-ETCHANT GEL) à la surface du matériau de parement et laisser en place pendant 5 secondes avant de laver et de sécher. Si la surface adhérente s'étend à l'émail sans entaille, appliquer de l'acide phosphorique (K-ETCHANT GEL) et laisser en place pendant 10 secondes avant de laver et de sécher.

B-3. Surface en métal précieux

Lorsqu'un métal précieux est utilisé, appliquer ALLOY PRIMER selon les instructions d'utilisation du fabricant.

B-4. Silanisation

Utiliser la même procédure que celle décrite à A-2.

[AVERTISSEMENT]

Si la surface adhérente s'étend à la dent, laisser le mélange en place pendant 20 secondes.

B-5. Collage

- 1) Distribuer la quantité nécessaire de l'adhésif CLEARFIL SE BOND dans l'alvéole d'un godet mélangeur.  
[AVERTISSEMENT]  
L'adhésif CLEARFIL SE BOND se polymérise avec un éclairage visible (particulièrement les rayons ultraviolets). L'adhésif CLEARFIL SE BOND se solidifiera en gel s'il est laissé sous un éclairage scialytique ou une lumière naturelle. Utiliser une plaquette obstruant la lumière pour éviter un éclairage scialytique ou une lumière naturelle (lumière solaire provenant des fenêtres) et utiliser en deçà de 3 minutes à partir du dosage.

- 2) Appliquer l'adhésif CLEARFIL SE BOND sur la totalité de la surface fracturée avec une éponge ou la pointe d'un pinceau d'application.

- 3) Utiliser un jet d'air léger pour rendre la pellicule adhésive aussi uniforme que possible.

- 4) Photopolymériser l'adhésif CLEARFIL SE BOND pendant 10 secondes avec un activateur de photopolymérisation visible.

B-6. Application d'un opaqueur de photopolymérisation

- 1) Utiliser un opaqueur résineux tel que CLEARFIL ST OPAQUER pour une surface en métal, pour éviter que le métal ne brille à travers.

- 2) Photopolymériser l'amalgame pendant 40 secondes.

B-7. Produit d'obturation composite photopolymérisable  
Appliquer l'amalgame (par ex., CLEARFIL AP-X) dans la cavité, photopolymériser et terminer selon les instructions d'utilisation du fabricant.

[NOTA]

Utiliser une résine opaque tel que CLEARFIL ST OPAQUER pour une surface en métal, pour éviter que le métal ne brille à travers.

[GARANTIE]

KURARAY MEDICAL INC. remplacera n'importe quel produit qui est prouvé être défectueux. KURARAY MEDICAL INC. ne répond pas de pertes ni de dommages directs, indirects ou inhabituels découlant hors de l'emploi ou d'une utilisation non appropriée de ces produits. L'utilisateur est tenu de vérifier la convenance des produits avant leur emploi aux fins d'utilisations prévues et assumera tous les risques et obligations qui s'y rattachent.

[NOTA]

CLEARFIL et PANAVIA sont des marques déposées de KURARAY Co., Ltd.

Fabriqué par

**KURARAY MEDICAL INC.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Japan

Distributed by

**KURARAY AMERICA, INC.**

101 East 52nd Street, 26th Floor New York, NY 10022  
(800)879-1676

# ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

## I. INTRODUCCIÓN

CLEARFIL SILANE KIT es un sistema de tratamiento de superficies para porcelana, cerámica híbrida y resina compuesta curada.

## II. INDICACIONES

CLEARFIL SILANE KIT se recomienda para los casos siguientes:

- [1] Tratamiento de superficie de prótesis hechas de porcelana, cerámica híbrida y resina compuesta curada.
- [2] Tratamiento superficial dentro la boca para reparar superficies fracturadas de porcelana, cerámica híbrida o resina compuesta en coronas o puentes empleando compuesto de curación por luz.

## III. CONTRAINDICACIONES

Pacientes con historial de hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato.

## IV. POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS

La membrana mucosa puede adquirir un color blanquecino cuando entra en contacto con la capa de CLEARFIL SE BOND Primer debido a la coagulación de la proteína. Éste es un fenómeno temporal que desaparecerá en unos pocos días.

## V. INCOMPATIBILIDAD

No utilice materiales que contengan eugenol para proteger la pulpa o para tapar cavidades, porque el eugenol podría retrasar el proceso de curación.

## VI. PRECAUCIONES

### 1. Precauciones de seguridad

1. Evite utilizar este producto en pacientes con historial de hipersensibilidad al monómero de metacrilato.
2. Si se produce hipersensibilidad, como dermatitis por ejemplo, deje de utilizar el producto y consulte a un médico.
3. Tenga cuidado de que el producto no entre en contacto con la piel ni se meta en los ojos. Antes de utilizar el producto, tape los ojos del paciente para protegerlos del material que salpica.
4. Si el producto entra en contacto con el tejido del cuerpo humano, tome las medidas siguientes:  
< Si el producto entra en los ojos >  
Lave inmediatamente los ojos con una cantidad abundante de agua y consulte a un médico.  
< Si el producto entra en contacto con la piel >  
Elimínelo inmediatamente pasando un trozo de algodón humedecido en alcohol o una gasa, y luego lave la zona afectada con una cantidad abundante de agua.
5. Tenga cuidado para impedir que el paciente trague el producto por accidente.
6. Evite mirar directamente a la luz de curación cuando cure el producto.
7. Mantenga el producto alejado de los niños.

### 2. Precauciones de manipulación del producto

1. CLEARFIL SE BOND Primer se polimeriza mediante luz visible (especialmente rayos ultravioleta). Utilice la placa de bloqueo de luz para evitar la luz de operación o la luz natural (luz del sol que entra por las ventanas), y utilice el producto antes de que pasen 3 minutos desde que se aplica.
2. La punta emisora del activador de curación por luz visible deberá mantenerse tan cerca y vertical de la superficie de la resina como sea posible. Si va a curarse con luz una superficie grande de resina, se recomienda dividir el área en secciones más pequeñas y curar cada una de esas secciones separadamente.
3. La luz de baja intensidad causa una adhesión incorrecta. Compruebe la vida de servicio de la luz, y también la punta guía de luz por si está sucia. Se recomienda comprobar la intensidad de la luz de curación a intervalos periódicos utilizando un dispositivo de medición de luz apropiado.

### 3. Precauciones para guardar el producto

1. No utilice el producto después de su fecha de caducidad. Tenga en cuenta la fecha de caducidad indicada en la parte exterior del paquete.
2. El producto deberá refrigerarse cuando no se utilice; procure que adquiera la temperatura de la sala antes de utilizarlo.
3. Manténgalo alejado del calor excesivo y de la luz solar directa.
4. Vuelva a poner la tapa de la botella tan pronto como sea posible después de haber aplicado la resina de la misma.

## VII. COMPONENTES

Este kit consiste en una botella de CLEARFIL SE BOND Primer, una de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR y otra de K-ETCHANT GEL.

- 1) CLEARFIL SE BOND Primer  
1 botella de 1.5 ml
- 2) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR  
1 botella de 1 ml
- 3) K-ETCHANT GEL  
1 botella de 1.5 ml

## VIII. PROCEDIMIENTOS CLÍNICOS

### A. Tratamiento de prótesis

Utilizando CLEARFIL SE BOND Primer junto con CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR se puede realizar el tratamiento con silano en aparatos protésicos hechos de materiales estéticos (porcelana, cerámica híbrida o resina compuesta).

#### A-1. Mordentado ácido de superficies adherentes

Aplique ácido fosfórico (K-ETCHANT GEL) a la superficie adherente y déjelo en ese lugar durante 5 segundos antes de lavar y secar la superficie.

#### A-2. Tratamiento de silano

- 1) Aplique una gota de CLEARFIL SE BOND Primer y CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR en el hueco de un plato de mezcla y mézclelos.

#### [NOTA]

CLEARFIL SE BOND Primer y CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR deberán mezclarse inmediatamente antes de ser aplicados. [PRECAUCIÓN]

CLEARFIL SE BOND Primer se polimeriza mediante luz visible (especialmente rayos ultravioleta). CLEARFIL SE BOND Primer o la mezcla formarán una gelatina si se deja bajo la luz de operación o una luz natural. Utilice la placa de bloqueo de luz para evitar la luz de operación o la luz natural (luz del sol que entra por las ventanas), y utilice el producto antes de que pasen 3 minutos desde que se aplica.

- 2) Con una esponja o la punta de un cepillo de usar y tirar, aplique la mezcla al material de encaramiento y a la superficie de metal.

- 3) Deje la mezcla en el lugar durante 5 segundos. Tenga cuidado para no permitir que la salida o el exudado entre en contacto con la superficie tratada.

- 4) Después de pasar 5 segundos, evapore los ingredientes volátiles con una corriente de aire limpio. La superficie de metal tratada deberá estar lo suficientemente seca; de lo contrario, la adhesión no podría realizarse adecuadamente.

#### [PRECAUCIÓN]

No lave la superficie tratada. Si ésta se contamina con saliva, lávela con agua y séquela, o límpiela con alcohol, y luego vuelva a tratarla con la mezcla.

#### A-3. Aplicación de cemento

Aplique cemento PANAVIA para aparatos protésicos siguiendo las instrucciones del fabricante.

### B. Tratamiento superficial dentro la boca para reparar superficies fracturadas en coronas hechas de porcelana (PFM), cerámica híbrida o resina compuesta empleando compuesto de curación por luz.

#### B-1. Preparación de superficies fracturadas

- 1) Superficie de material de encaramiento  
Utilizando una punta de diamante, retire una capa de la superficie fracturada y coloque un bisel en el área marginal.
- 2) Superficie de metal  
Ponga áspera la superficie del metal con una punta de diamante.

#### B-2. Mordentado ácido de superficies de material de encaramiento

Aplique ácido fosfórico (K-ETCHANT GEL) a la superficie del material de encaramiento y déjelo en el lugar durante 5 segundos antes de lavar y secar. Si la superficie adherente se extiende hasta el esmalte sin cortar, aplique ácido fosfórico (K-ETCHANT GEL) y déjelo en el lugar durante 20 segundos antes de lavar y secar.

#### B-3. Superficie de metal precioso

Cuando se utilice un metal precioso, aplique ALLOY PRIMER siguiendo las instrucciones del fabricante.

#### B-4. Tratamiento de silano

Utilice el mismo procedimiento que el descrito en A-2. [PRECAUCIÓN]  
Si la superficie adherente se extiende hasta el diente, deje la mezcla en el lugar durante 20 segundos.

#### B-5. Adhesión

- 1) Aplique la cantidad necesaria de CLEARFIL SE BOND Bond en el hueco del plato de mezcla. [PRECAUCIÓN]  
CLEARFIL SE BOND Bond se polimeriza mediante luz visible (especialmente rayos ultravioleta). CLEARFIL SE BOND Bond formará una gelatina si se deja bajo la luz de operación o una luz natural. Utilice la placa de bloqueo de luz para evitar la luz de operación o la luz natural (luz del sol que entra por las ventanas), y utilice el producto antes de que pasen 3 minutos desde que se aplica.
- 2) Aplique CLEARFIL SE BOND Bond a toda la superficie facturada con una esponja o la punta de un cepillo de usar y tirar.
- 3) Utilice una corriente de aire suave para que la película de adhesivo sea lo más uniforme posible.
- 4) Cure con luz CLEARFIL SE BOND Bond durante 10 segundos, empleando un activador de curado por luz visible.

#### B-6. Aplicación de resina opaca para curar con luz

- 1) Utilice resina opaca como, por ejemplo, CLEARFIL ST OPAQUER a la superficie de metal para evitar que brille el metal.
- 2) Cure con luz el compuesto durante 40 segundos.

#### B-7. Curado con luz de empastes compuestos

Aplique compuesto (por ejemplo CLEARFIL AP-X) en la cavidad, cure con luz, y termine siguiendo las instrucciones del fabricante.

#### [NOTA]

Utilice resina opaca como, por ejemplo, CLEARFIL ST OPAQUER a la superficie de metal para evitar que brille el metal.

#### [GARANTÍA]

KURARAY MEDICAL INC. sustituirá cualquier producto que se encuentre defectuoso. KURARAY MEDICAL INC. no acepta ninguna responsabilidad por ninguna pérdida o daño, directo, emergente o especial, debido a la aplicación o a la imposibilidad de usar estos productos. Antes de utilizar este producto, el usuario deberá determinar la idoneidad de los mismos para el uso que los piensa dar, y asumirá todos los riesgos y todas las responsabilidades concernientes.

#### [NOTA]

CLEARFIL y PANAVIA son marcas registradas de KURARAY CO., LTD.

Fabricado por

**KURARAY MEDICAL INC.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Japan

Distributed by

**KURARAY AMERICA, INC.**

101 East 52nd Street, 26th Floor New York, NY10022  
(800)879-1676